

JASMINE

Quality Fashion Magazine

茉莉

HI-FASHION

95' 秋冬新裝

搶先報導

FITNESS

浮士德情結

向魔鬼訂做身材

WHAT MAKES

TAIPEI TAIPEI?

讓台北HIGH

發現台北的

萬種風情

PEOPLE

翁虹

風情走紅台灣

95' 秋冬高棉特輯(一)

FASHION EYE

ENDLESS
DREAM IN
PHNOM PENH

金邊夢未央

1995 AUGUST

180元

9 771022 175007

20

JASMINE

FASHION

FASHION TREND

4 BLOUSED SILHOUETTE

蓬裙時代

6 COLOR HARMONY

色彩調和

8 SPORTS LOOK

運動風貌

INTERNATIONAL

18 JPG

親吻你的靈魂

34 新世紀來臨出現絕對女人

MODE

40 FASHION EYE

ENDLESS DREAM IN PHNOM PENH

秋冬高棉特輯
金邊夢未央



54 短褲的熱力四射

55 超短裙的俏麗魅力

56 巧妙的組合裝

57 休閒主義宣言

58 DESIRE OF NATURE

喚醒自然真情的慾望

60 COOL SUMMER

清爽仲夏

61 SWEETER THAN SWEET

甜蜜女郎

62 CHECK V.S CHECK

格子物語

64 FINE TASTE

品味優雅

65 DRESS ON ELEGANT & SOFT

融合優雅的舒適穿著

66 SUMMER RYTHEM

年輕的況味

68 BLACK STORM 黑色風暴

70 INDULGE IN BLACK & WHITE

沈溺在黑白世界中

72 SUMMER TEMPTATIONS

很夏天的女人

74 ACTUNG BABY!!

'95秋冬留心女人

75 FALL FASHION FOR THE YOUNG

新人類的秋冬新裝

76 EASY DRESSING

輕鬆優雅的秋冬季節

TAIWAN DESIGNER

77 女人的嫵媚許仁宇讓你看得到

78 '95秋冬流行色群像

FASHION SPECIAL

140 窺探'95秋冬

新裝潮流

142 CHANEL

輕簡自然的秋冬時尚

144 ESCADA SPORTS

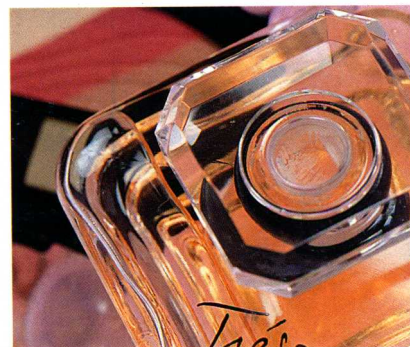
享受愜意的秋冬生活

146 Salvatore Ferragamo

鞋子的藝術之家

148 ETIENNE AIGNER

創造全新迷人風采





JASMINE

茉莉

女性貼心貼心專業雜誌·服裝·造型·美容·珠寶·健康

JASMINE 1995, 8, 5

企劃製作／化身工作室 封面設計／陳靜怡
封面提字／李義弘 化粧髮型／劉培華
封面攝影／黃建昌 模特兒／翁虹

名譽董事長／張明照 Ming Jaw Chang
發行人／高瑞玲 Christine Kao
發行人特別助理／林井 Doris Lin

編輯部

執行總編輯／陳淑娟 Jennifer Chen
服裝主編／陳湘玲 Kara Chen
美容主編／吳信慈 Margaret Wu
專題主編／陳淑娟 Jennifer Chen
服裝企劃／楊玉芳 Yvonne Yang
陳永青 May Chen
江佩貞 Kuki Chiang
陳柔倩 Belinda Chen

特約服裝編輯／黃溫倩 Huang Wen-Chien
文字編輯／鍾麗如 Lillian Chang
吳燕鳳 Phoenix Wu
李玉娟 Amie Lee

海外特約編輯

巴黎／呂宏哲 Andy Lu
紐約／高瑞玲 Ryan Kao
東京／樂世麗 Shali Luan
米蘭／徐程峰 Chen Fun Shen

美術部

美術指導／喬登 Jordan
美術主編／蘇玉娟 Ann Sue
服裝主編／吳信慈 Juiyi Dan
專題主編／陳靜怡 Jessie Chen
攝影編輯／張明偉 Kevin Chang
特約攝影／黃建昌、陳恆芳、屠樹禮
黃中平、許熙正

廣告部

副理／施瓊惠 Candy Shih
主任／賴怡伶 Elaine Lai
企劃／葉達香 Eleanor Yeh
專員／吳仲浩 Jojo Wu

行銷企劃部

經理／游佳菱 Sophie Yu
財務部／楊瑞琳 Linda Yang

企劃活動主任

鄭煥然 David Chen
專案企劃／林萃芬 Fanny Lin
林碧端 Peck Hee Lin

動態秀指導

電腦排版／大發照相排版有限公司
TEL: (02) 5780797

台北市延吉街44號5F

製版／王子彩色製版企業有限公司
TEL: (02) 2458155

印刷／重南印刷有限公司
TEL: (02) 3035871

零售總經理

雨辰書報社
TEL: (02) 3811897

國內零售／每本180元

國內掛號／每年另加郵費200元

國外訂閱／每年另加收運費

亞洲大洋洲地區／海運(一年) 684元

空運(一年) 2,004元

歐美非洲地區／海運(一年) 684元

空運(一年) 2,004元

劃撥帳號／17173431 茉莉雜誌社

特約發行代理／飛訊圖書股份有限公司

TEL: (02) 5969964

全省直銷代理

台北／吉華 TEL: (02) 7383970

臨安 TEL: (02) 3962532-3

福祥 TEL: (02) 7542287

均輝 TEL: (02) 5911827

漢學 TEL: (02) 5317746

聯創 TEL: (02) 3415962-4

漢笙 TEL: (02) 3638950

桃園／甘霖 TEL: (03) 3386079

竹苗／翰江 TEL: (035) 332162

翰昇 TEL: (035) 422561

台中／漢麟 TEL: (04) 3271366

京鼎 TEL: (04) 3723963

彰化／光泰 TEL: (04) 7630797-9

台南／漢星 TEL: (06) 2212270-1

高雄／豐光 TEL: (07) 7214841

漢麟 TEL: (07) 2150232

花蓮／台視文具 TEL: (038) 525186

宜蘭／學文 TEL: (039) 552049

登記字號／局版台誌第9240號

茉莉雜誌社址／台北市八德路二段447之1號4F

4F, NO. 447-1, Sec. 2,

Pateh Rd. TAIPEI TAIWAN

讀者服務專線／(02) 7812767・7721835

傳真號碼／(02) 7819426

如有缺頁破損請寄回調換

◎文字、圖片未經同意請勿轉載

當您搭乘達美航空時，別忘了索閱茉莉

雜誌，陪您共享美好旅程。

3
DELTA
AIR LINES 達美航空公司

150 BALLY
古典與流行的自然融合

152 HERMES
優雅獨特氣質非凡

154 ENRICO COVERI
傳達動感的個人姿態

156 GENNY
舞在浪漫花叢間

BEAUTY

BELLEZZA

22 C.D.
維持夏日清爽肌膚

24 ESTEE LAUDER
保持肌膚明亮的兩種方式

26 SHISEIDO
告別青春痘

28 CLARINS
晶鑽唇彩之魅力

30 GUERLAIN
香水見證皇室戀情

83 艾蘿就是剪髮的代名詞

88 SPECIAL REPORT

浮士德情結

女人共同的慾望 向魔鬼訂做身材

HAIR

98 多變髮型
造就千面女郎

102 深層護理
徹底平滑海棉組織

103 FITNESS
女人的腿
不可抵擋的性感魅力

BEAUTY

104 眉形時尚

106 PARFUM

CHENAL NO. 19令人沈醉的花香之旅



FEATURE

12 JASMINE & YOU
信任與不信任之間

14 FOCUS OF THE WORLD
奇幻港市哥本哈根

16 UNDERWEAR
情人內衣親密組合

84 PEOPLE
翁虹風情走紅台灣

85 FASHION TALK
不開愛情玩笑的張智霖

86 JASMINE'S LIVE
今年明星們最白色的夏天

87 INTERVIEW
流行現場掃瞄

108 WATCH
當時間的主人

110 FEATURE SPECIAL
讓台北HIGH

120 NEW SEX
男人的慾望城國

122 UNDERWEAR
新潮時髦內在美

124 RESTAURANT
燦爛午后心情訂單

126 LOVE STORY
與陌生人聊天

128 HEALTH
揭開衛生棉條朦朧迷思

130 HOROSCOPE
愛要如何說出口

132 ART
藝文

136 NEWS
商品情報

138 HOLIDAY
西貢與巴黎
令人沉溺的兩種浪漫





ESTÉE

進口商：美商怡佳股份有限公司 台灣分公司 台北市建國北路二段120號4樓 電話：5098950
 專櫃：台北太平洋崇光・明曜・新光・越南京店・寶慶遠東・來來・德安・新光・越站前店・大葉高島屋
 環亞・明德春天・台中來來・遠東・豐原太平洋・台南遠東・高雄大統・大立伊勢丹・漢神
 護膚諮詢中心：明曜4F・大葉高島屋12F

JASMINE

FASHION

FASHION TREND

4 BLOUSED SILHOUETTE

蓬裙時代

6 COLOR HARMONY

色彩調和

8 SPORTS LOOK

運動風貌

INTERNATIONAL

18 JPG

親吻你的靈魂

34 新世紀來臨出現絕對女人

MODE

40 FASHION EYE

ENDLESS DREAM IN PHNOM PENH

秋冬高棉特輯
金邊夢未央



54 短褲的熱力四射

55 超短裙的俏麗魅力

56 巧妙的組合裝

57 休閒主義宣言

58 DESIRE OF NATURE

喚醒自然真情的慾望

60 COOL SUMMER

清爽仲夏

61 SWEETER THAN SWEET

甜蜜女郎

62 CHECK V.S CHECK

格子物語

64 FINE TASTE

品味優雅

65 DRESS ON ELEGANT & SOFT

融合優雅的舒適穿著

66 SUMMER RYTHEM

年輕的況味

68 BLACK STORM 黑色風暴

70 INDULGE IN BLACK & WHITE

沈溺在黑白世界中

72 SUMMER TEMPTATIONS

很夏天的女人

74 ACTUNG BABY!!

'95秋冬留心女人

75 FALL FASHION FOR THE YOUNG

新類人的秋冬新裝

76 EASY DRESSING

輕鬆優雅的秋冬季節

TAIWAN DESIGNER

77 女人的嫵媚許仁宇讓你看得到

78 '95秋冬流行色群像

FASHION SPECIAL

140 窺探'95秋冬

新裝潮流

142 CHANEL

輕簡自然的秋冬時尚

144 ESCADA SPORTS

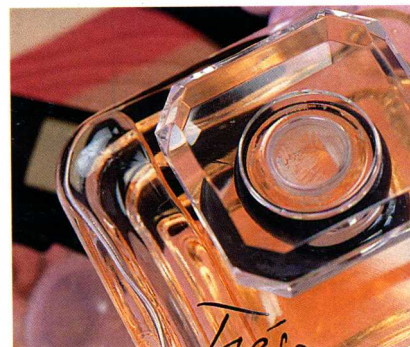
享受愜意的秋冬生活

146 Salvatore Ferragamo

鞋子的藝術之家

148 ETIENNE AIGNER

創造全新迷人風采





JASMINE

茉莉

女性貼心貼心專業雜誌·服裝·造型·美容·珠寶·健康

JASMINE 1995, 8, 5

企劃製作／化身工作室 封面設計／陳靜怡
封面提字／李義弘 化粧髮型／劉培華
封面攝影／黃建昌 模特兒／翁虹

名譽董事長／張明照 Ming Jaw Chang
發行人／高瑞玲 Christine Kao
發行人特別助理／林井 Doris Lin

編輯部

執行總編輯／陳淑娟 Jennifer Chen
服裝主編／陳湘玲 Kara Chen
美容主編／吳信慈 Margaret Wu
專題主編／陳淑娟 Jennifer Chen
服裝企劃／楊玉芳 Yvonne Yang
陳永青 May Chen
江佩貞 Kuki Chiang
陳柔倩 Belinda Chen

特約服裝編輯／黃溫倩 Huang Wen-Chien
文字編輯／鍾麗如 Lillian Chang
吳燕鳳 Phoenix Wu
李玉娟 Amie Lee

海外特約編輯

巴黎／呂宏哲 Andy Lu
紐約／高瑞玲 Ryan Kao
東京／樊世麗 Shali Luan
米蘭／徐程峰 Chen Fun Shen

美術部

美術指導／喬登 Jordan
美術主編／蘇玉娟 Ann Sue
服裝主編／吳信慈 Juiyi Dan
專題主編／陳靜怡 Jessie Chen
攝影編輯／張明偉 Kevin Chang
特約攝影／黃建昌、陳恆芳、屠樹禮
黃中平、許熙正

廣告部

副理／施瓊惠 Candy Shih
主任／賴怡伶 Elaine Lai
企劃／葉達香 Eleanor Yeh
專員／吳仲浩 Jojo Wu

行銷企劃部

經理／游佳菱 Sophie Yu
財務部／楊瑞琳 Linda Yang

企劃活動主任

鄭煥然 David Chen
專案企劃／林萃芬 Fanny Lin
林碧端 Peck Hee Lin

動態秀指導

電腦排版／大發照相排版有限公司
TEL: (02) 5780797

製版／王子彩色製版企業有限公司
TEL: (02) 2458155
印刷／重南印刷有限公司
TEL: (02) 3035871

零售總經理

雨辰書報社
TEL: (02) 3811897

國內零售

每本180元

國內掛號

每年另加郵費200元

國外訂閱

每年另加收運費

亞洲大洋洲地區

海運(一年) 684元

空運(一年) 2,004元

歐美非洲地區

海運(一年) 684元

空運(一年) 2,004元

對換帳號

17173431 茉莉雜誌社

特約發行代理

飛訊圖書股份有限公司
TEL: (02) 5969964

全省直銷代理

台北／吉華 TEL: (02) 7383970

臨安 TEL: (02) 3962532-3

福祥 TEL: (02) 7542287

均輝 TEL: (02) 5911827

漢學 TEL: (02) 5317746

聯創 TEL: (02) 3415962-4

漢笙 TEL: (02) 3638950

桃園／甘霖 TEL: (03) 3386079

竹苗／翰江 TEL: (035) 332162

翰昇 TEL: (035) 422561

台中／漢麟 TEL: (04) 3271366

京鼎 TEL: (04) 3723963

彰化／光泰 TEL: (04) 7630797-9

台南／漢星 TEL: (06) 2212270-1

高雄／豐光 TEL: (07) 7214841

漢麟 TEL: (07) 2150232

花蓮／台視文具 TEL: (038) 525186

宜蘭／學文 TEL: (039) 552049

登記字號／局版台誌第9240號

茉莉雜誌社址／台北市八德路二段447之1號4F

4F, NO. 447-1, Sec 2,

Pateh Rd. TAIPEI TAIWAN

讀者服務專線

(02) 7812767 · 7721835

傳真號碼／(02) 7819426

如有缺頁破損請寄回調換

◎文字、圖片未經同意請勿轉載

當您搭乘達美航空時，別忘了索閱茉莉

雜誌，陪您共享美好旅程。

3 DELTA AIR LINES 達美航空公司

150 BALLY
古典與流行的自然融合

152 HERMES
優雅獨特氣質非凡

154 ENRICO COVERI
傳達動感的個人姿態

156 GENNY
舞在浪漫花叢間

BEAUTY

BELLEZZA

22 C.D.
維持夏日清爽肌膚

24 ESTEE LAUDER
保持肌膚明亮的兩種方式

26 SHISEIDO
告別青春痘

28 CLARINS
晶鑽唇彩之魅力

30 GUERLAIN
香水見證皇室戀情

83 艾羅就是剪髮的代名詞

88 SPECIAL REPORT

浮士德情結

女人共同的慾望 向魔鬼訂做身材

HAIR

98 多變髮型
造就千面女郎

102 深層護理
徹底平滑海棉組織

103 FITNESS
女人的腿
不可抵擋的性感魅力

BEAUTY

104 眉形時尚

106 PARFUM

CHENAL NO. 19令人沈醉的花香之旅

FEATURE

12 JASMINE & YOU
信任與不信任之間

14 FOCUS OF THE WORLD
奇幻港市哥本哈根

16 UNDERWEAR
情人內衣親密組合

84 PEOPLE
翁虹風情走紅台灣

85 FASHION TALK
不開愛情玩笑的張智霖

86 JASMINE'S LIVE
今年明星們最白色的夏天

87 INTERVIEW
流行現場掃瞄

108 WATCH
當時間的主人

110 FEATURE SPECIAL
讓台北HIGH

120 NEW SEX
男人的慾望城國

122 UNDERWEAR
新潮時髦內在美

124 RESTAURANT
燦爛午后心情訂單

126 LOVE STORY
與陌生人聊天

128 HEALTH
揭開衛生棉條朦朧迷思

130 HOROSCOPE
愛要如何說出口

132 ART
藝文

136 NEWS
商品情報

138 HOLIDAY
西貢與巴黎
令人沉溺的兩種浪漫



FASHION TRAND

BLOUSED SILHOUETTE

蓬裙時代

Editor / David Photo / samuel Warn (王化人)

在巴黎的時裝界，即使每年有不同的流行色彩、流行的時裝輪廓，但幾乎每年都會出現的宮廷舞會晚禮服，似乎不會因為時代的演進，而被淘汰。在歐洲當地仍有很多名媛貴婦需要這一類的禮服參加一些正式的社交場合；現在不妨一窺'95年秋冬的流行趨勢。

拋棄了有如繁文縟節般的蕾絲、羊腿袖，今年秋冬的趨勢是一派簡潔、自由自在的風格。上半身部份，大多以無袖或低胸方式呈現，既使有袖子，也是合身的直筒袖，顏色也儘量僅以單一色彩表現，除了常有的黑色以外，沿自春夏流行的粉嫩色系，如粉紫、嫩黃在這幾組禮服中都會發現。當然，既然是舞會的禮服，蓬蓬裙是不可或缺的設計，這種源自十六世紀的襯裙架（Boning）

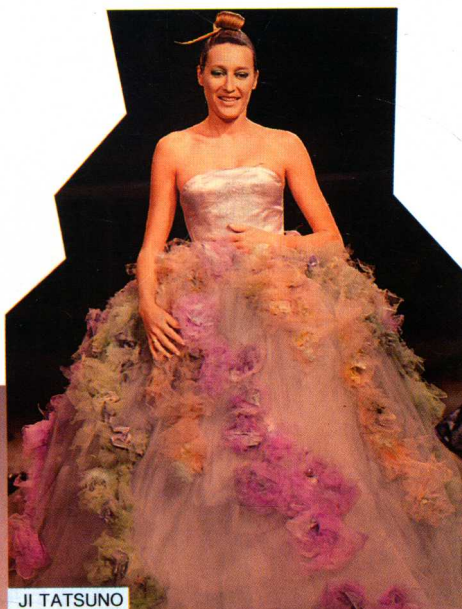
（rhingale），去年曾被英籍設計師 Vivienne Westwood 大肆運用在一般時裝的裙子設計中，造成當時一陣「豐臀」趨勢。今年在巴黎沿襲十六世紀中期開始盛行於西班牙的裙籠設計，硬是把人體分成倒三角形及圓錐形兩部分。在當時的蓬蓬裙中，支架是以鯨魚籠襯著，在腰部墊上塞滿棉花的輪形墊子，使裙子膨大，有如正立的圓錐形。到了現代，鯨骨的使用仍在，但更為輕便的「六角網」素材更受歡迎。具有硬挺度的六角網材質在這種禮服式的蓬裙底下，有非常好的效果。

日前在巴黎'95年的秋天時裝展上，除了老將克莉絲汀·拉夸（Christian Lacroix）仍然維持他一貫的華麗、高貴風格之外，佛蘭克·索畢爾（Franck Sorbier）也以有如祕密花園的舞會禮服呈現，在他這系列設計中，可看出他對粉嫩色系的鍾愛，所營造出的效果更如夢幻，相信定可擄獲多數年紀較輕仕女的心。

LOLITA LEMPICKA

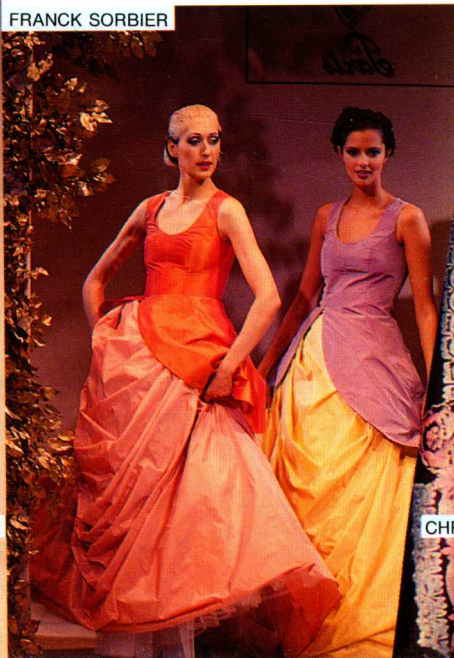


STEPHANE ROLAND



JI TATSUNO

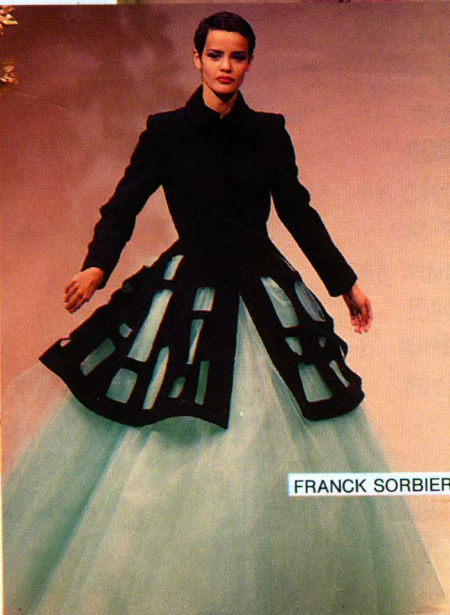
FRANCK SORBIER



CHRISTIAN LACROIX



FRANCK SORBIER



FRANCK SORBIER

WHITENING CARE

晶瑩雪膚，千般呵護

一份夢寐以求的白淨美，嬌蘭瞬即
讓您擁有。全新得美白護膚系列，
讓您的肌膚獲得更完美的呵護。嬌
蘭美白系列，美化肌膚，令嬌容細
嫩無瑕，冰肌雪膚。




GUERLAIN
PARIS

法國嬌蘭全省百貨專櫃——

台北：太平洋崇光、統領、明曜、明德春天、新光三越（南京、站前）、大葉高島屋、環亞、中興、永琦、來來、遠東（寶慶、板橋）、太平洋（永和）、內湖：德安
桃園：來來 豐原：太平洋 台中：來來、中友、龍心、永琦 台南：遠東 高雄：大統、新光三越、漢神等。北市衛妝廣字第 8404126 號

COLOR HARMONY

色彩調和

DANIEL HECHTER

Editor/David

Photo/Samuel Warn (王化人)

注意時尚趨勢的人最常聊的，大概就是今年最流行什麼顏色了，當審察自己衣櫥裏沒有這種顏色的服裝時，勢必會找個時間上街去把它買齊，否則真的就遜了。

此外，女性對色彩的敏感度，有時就像血型、星座與自己的關係，於是我們常會聽到「啊！你喜歡藍色，那你一定很愛好自由、不願受束縛。」不過，因為時代、流行的不同，人們喜愛的色彩也就不一樣了。就如古埃及人喜歡把紅土塗在皮膚上，神殿或墳墓內也多有紅色的裝飾。可是國王最常以金色、藍或綠的條紋來顯示其高貴。在古羅馬帝國時，常用做帝袍色的紫色被視為是最高貴的色系。在中國古代，則是金黃色為「龍袍」固定傳統的色彩，一般庶民是絕不可以有同色服裝的。

世界上有這麼多種的顏色，如何選擇最適合自己的？首先，

應該先了解何謂「色彩」？其實

眼睛感覺到的色彩，是不同波長的光線刺激眼睛的結果。如主波長是長波，就是紅、橙等色覺。主波長若是短波，大多是藍、紫的色覺。若波長約平均地一起刺激眼睛，就是白、灰、黑等無色彩的感覺。這些因主波長不同引起的色彩表相稱為「色相」。若因明暗程度不同，叫做「明度」。鮮艷程度不同則稱為「彩度」。而說到紡織品的顏色，在近看時，可能發現經線和緯線的顏色不同，但保持一些距離後，就看到混合後的顏色。

再者，色彩所象徵的意義，有抽象也有具象；好比紅色象徵熱情，代表著太陽的光熱。在今年春夏盛行過象徵女性化、溫柔的粉紅色、粉綠、純白等「淺色調」(light tone)，在'95/'96年的秋冬加深了這些色彩，呈現較為活潑、跳躍的「明色調」(bright tone)或是「鮮色調」

(Vivid tone)，都是有一點動感，而且是富朝氣的高「彩度」色系。尤其以 DANIEL HECHTER 的作品最為鮮明，向來以花朵為主的高田賢三 (KENZO) 也以象徵花瓣的紅、象徵花莖的秋香綠等都營造出豐富色彩境界。



LEE YOUNG HEE



KENZO



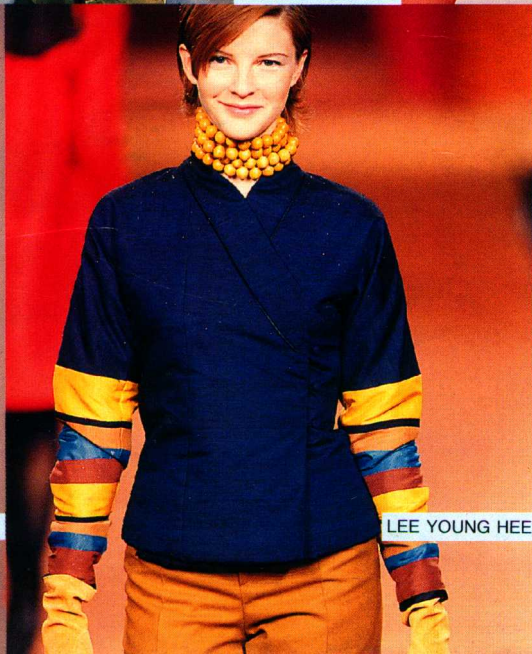
DANIEL HECHTER



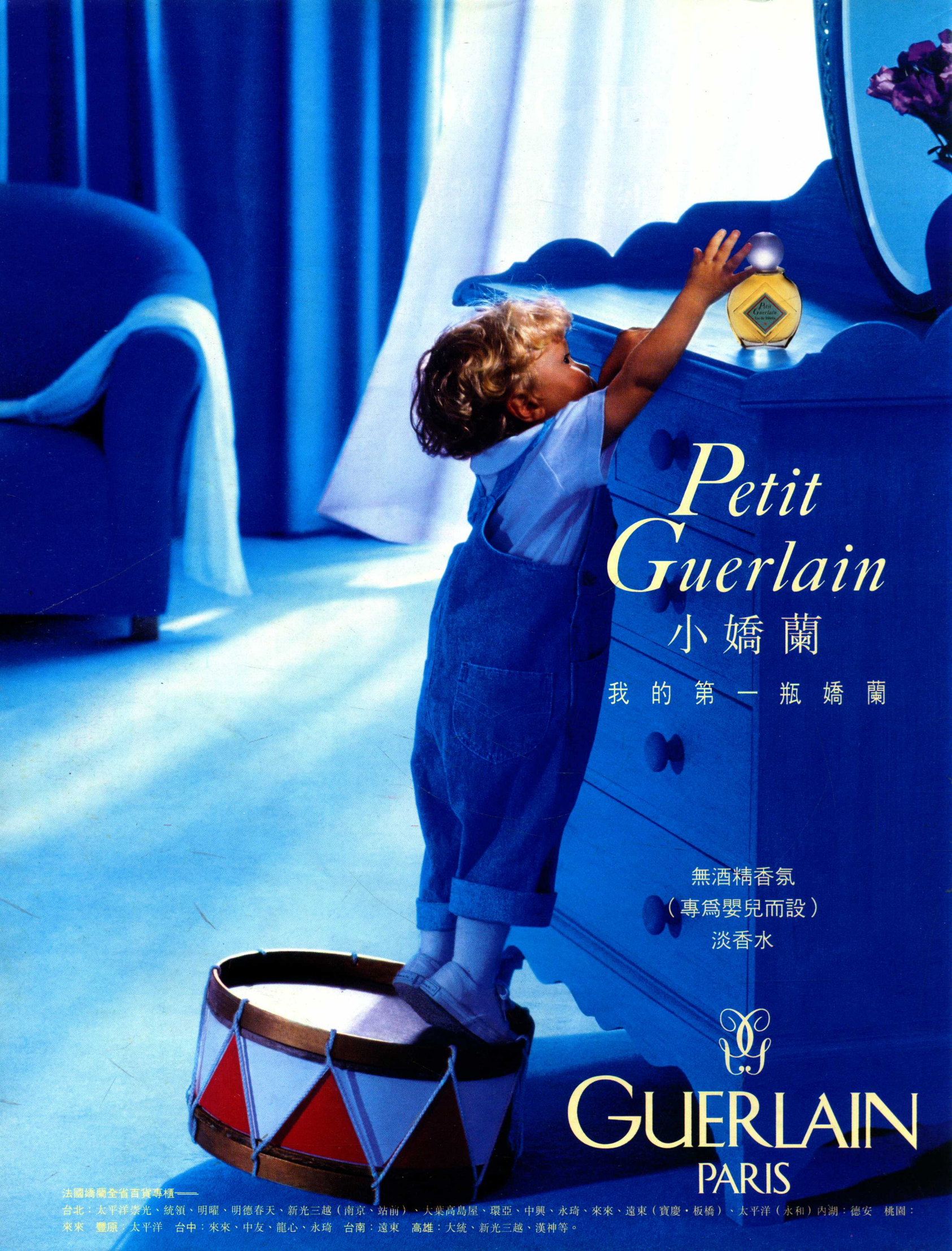
LOLITA LEMPICKA



CHLOE



LEE YOUNG HEE



*Petit
Guerlain*

小 嬌 蘭

我 的 第 一 瓶 嬌 蘭

無酒精香氛
(專為嬰兒而設)
淡香水



GUERLAIN
PARIS

法國嬌蘭全省百貨專櫃——

台北：太平洋崇光、統領、明曜、明德春天、新光三越（南京、站前）、大葉高島屋、環亞、中興、永琦、來來、遠東（寶慶、板橋）、太平洋（永和）內湖：德安 桃園：來來 豐原：太平洋 台中：來來、中友、龍心、永琦 台南：遠東 高雄：大統、新光三越、漢神等。

SPORTS LOOK 運動風貌

Editor / David
Photo / Samuel Warn (王化人)

人類的發展愈文明，服裝的種類勢必也愈多。試想，衣服原來僅是提供人類禦寒蔽體的工具，隨著社會化的進步，人類開始有了分工，開始有不同職位的差別；於是神父、牧師等神職人員有特別的服裝，農人有農人的裝扮。到後來，運動會的出現，選手們也有自己的服裝了。

在奧林匹克運動會起始之前，其發源地——古希臘的奧林匹亞平原（Olympiad），當地人的服裝儘是布匹在身上披裏纏繞而成，在今天許多博物館中仍可見到那一時代的雕像，由身上厚寬的綳褶，足證明布料用得之多。可是當奧運開始，有所謂的運動員時，那種披掛裏纏的傳統服裝實在不合穿來競賽，因此更薄更輕的運動員服裝被設計出來，就算在今天仍是要求的重點。

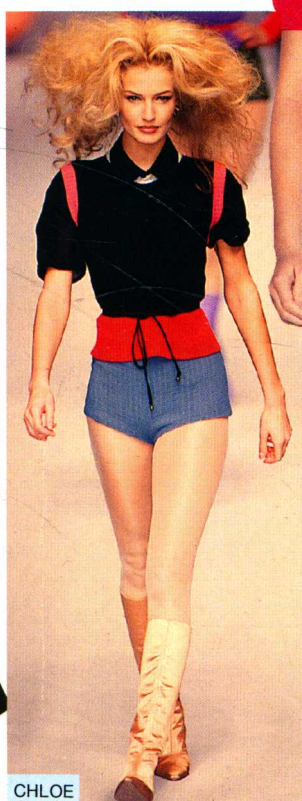
在求新求變的巴黎時裝秀場上，每季幾百場的展示下來，總會被世界各地的媒體歸納出無數的流行趨勢，像去年冬季高提耶

（J.P.G.）、高田賢三（KENZO）及康普利士（COMPTON）皆推出東方味極濃的民俗風設計。到了今年名牌CHLOE、DIRK BIKKEMBERS及CAPUCINE PUERARI等却也不約而同地設計出既薄又輕類似運動服的時裝，在大量地運用了針織技法及摻入萊卡（Lycra），使得這類服裝更為合身且曲線畢露，看來想在冬季靠厚大衣遮掩身材的女性得覺悟了。自從'95春季香奈兒（CHANEL）推出短至露出同色內褲的設計以來，強調女性長腿的設計延至今年秋冬，短得不能再短的熱褲成了這系列運動風貌的特色。

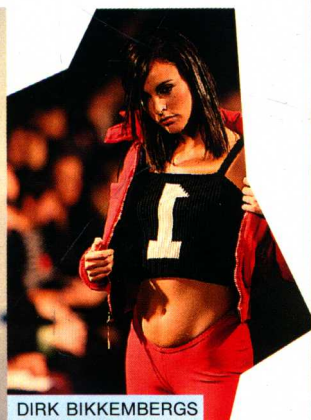
CAPUCINE
PUERARI



DIRK BIKKEMBERS



CHLOE



DIRK BIKKEMBERS



CAPUCINE PUERARI



CAPUCINE PUERARI



CHLOE



CAPUCINE PUERARI



PRINCESS MARCELLA
BORGHESE

妍白礦物護膚系列

獨特可溶性青春素及礦物精華配方

能鞏固肌膚彈性，預防色素沉澱

促進細胞新陳代謝

夏日裡依然令肌膚有柔滑白晰的透明感



預約夏日妍白發表會：

春天百貨 8/10-8/13

大亞百貨 8/25-8/27

(歡迎來店預約諮詢。)



貝佳斯 台灣總代理：柏麗雅股份有限公司 738-8630

台北大亞百貨(02)375-5719 中興百貨(02)752-8780 明德春天百貨(02)764-4827

台中中友百貨(04)225-7801 高雄大立伊勢丹(07)241-6061 高雄漢神百貨(07)215-9674

過癮

先施“佔領歐洲”夏季折扣

全館 **5** 折起

活動期間：**7/28**起

先施打五折，
先施打五折了……
在這場折扣戰裡
妳已掌握絕對優勢
因為，
歐洲的設計服飾已經臣服！
現在，
只等妳用獨到的好眼光，
強烈的佔有慾，全面佔領歐洲！

現在，先施百貨全館及先施名品全面**五折**

起，先施還推出

票選最佳品牌

活動，只要消費滿3000元，就可獲票選卡

一張（多買多送），妳不但可圈選自己心

儀的品牌，還可參加抽獎，幸運地得到該

櫃的折扣券！此外自

7/28～8/17

於先施百貨B1樓年輕時尚館消費滿**3000**

元，便可在付款時參加：

折扣自己抽

活動，讓自己的好手氣，使自己

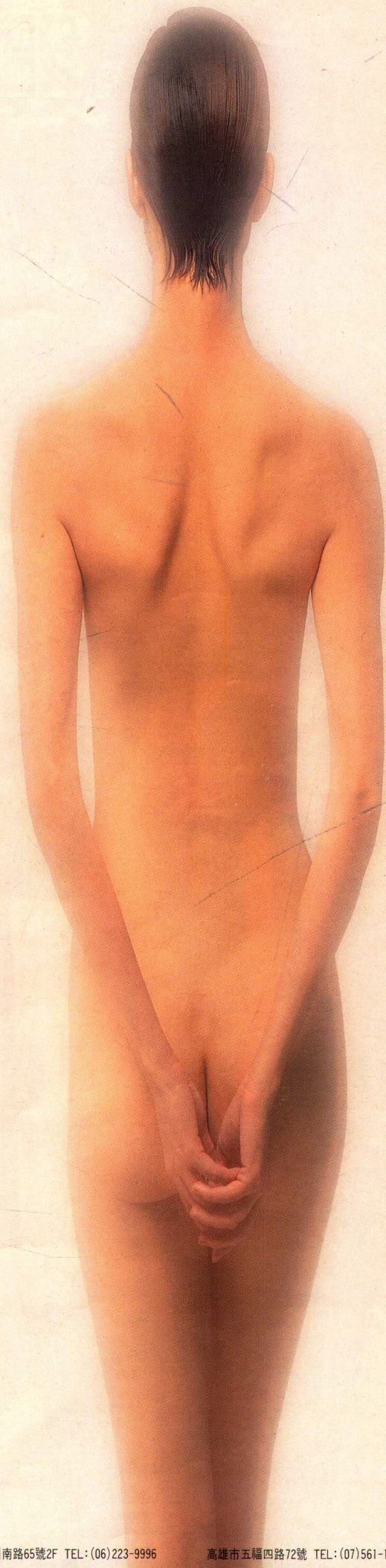
擁有額外的特別優惠！

Sincere

先 施

先施百貨公司

台北市慶城街一號 TEL: 716-0716



一折再折，真是折的

一折再

先施名品

台北市中山北路二段49-3號 TEL: (02) 531-1828

台北市松壽路2號 TEL: (02) 720-1007

台北市安和路一段133號 TEL: (02) 709-1811

輕

鬆

典

藏



張明照認為支持愛情力量在於信任的美德。

信任與不信任之間

最近的演藝圈很熱鬧，出現了幾則驚天動地的消息，首先是英國紅星休葛蘭的召妓被補，接著是國內著名導演楊德昌與名歌手兼主持人蔡琴的婚姻觸礁，接著最新的消息是查理辛也自己公佈他召妓的次數以及為此所花的金額。

當紅的羞澀男星休葛蘭因為被逮個正著，不得不向大眾公開道歉，雖然形色狼狽，但倒霉的程度不如他那什麼錯都沒犯的女友赫莉，媒體的追問使赫莉的難堪可以想像；而國內名嘴蔡琴力挽狂瀾多年的婚姻，即使她百般容忍並自己編織完好藉口，然而終究無法一人拯救屬於兩人的婚姻世界。

赫莉打破世人猜測，至今未發表絕裂聲明；蔡琴的長久的努力，在在都顯示女人忍耐的力量。

但是我們不禁要質疑：傳說中支持愛情的美德——信任，究竟可以為我們帶來什麼？一股腦兒地信任對方，真的就可以使妳的愛情穩固了嗎？

許多人津津有味地評論這些緋聞，生活中因此產生了很多的趣味，但是嘻笑之後是否也有人驚覺到，關於感情，信任與不信

任之間，是否隱藏著太多的灰色地帶？

石頭的店——家居閒情的甜蜜



透過主人的眼光、心意與喜好，石頭跟所有這類店主一樣，自生活用品中的衣、飾、杯、盤、生活小擺設、新古董、到各式各樣令人愛不釋手的小玩意。

不管是流行名牌或無名但美麗實在的小牌，價位自二百至一千元左右最常見，不管是進口或不知來自何處，最大特色是甜美歡樂與溫馨，加上主人拿手的包裝，鮮花到假花的设计與訂購都有水準級以上演出，真要送個有花、有禮的全方位禮物，在此可以一網打盡哦！

Tel/(02)781886



深入穿衣祕訣

偶然一次逛街發現了茉莉，原本只是翻一翻而已，並沒有打算買下它的意思，結果，翻了幾頁就決定買了，這就是茉莉的魅力。另外，我想提供一些建議：

1. 希望能有教大家各種體型（高、矮、胖、瘦）穿衣的祕訣，怎樣穿出個人的風格，然後，可以掩飾缺點，相信這是所有有點「小缺的美女」發自內心的心聲。
2. 如果能製作一個「留言板」，就是可以問有關「面子」的各種疑難雜症問題，相信茉莉將更完美。
3. 多介紹國內設計師的名品，其實，國人設計的衣服不比外



國的差。（花蓮 張嘉華）

特別報導精采豐富

就在昨天，我成了茉莉雜誌的忠實訂戶，讓我下定決心的原因無他，主要是因為茉莉雜誌越來越好了。

在七月份的茉莉中，我非常喜歡你們所做的特別報導，尤其是「牛仔褲搭配一生各種時光」以及「世紀末最後意識貞操」，內容豐富知性，版面設計精采，讓我看了大呼過癮！

（台北 施曉琳）



看茉莉送貼心禮

贈品：劉嘉玲 CD 專輯
方法：剪下此印花貼在明信片上寄到茉莉雜誌參加抽獎
名額：五名

截止日期：八月二十五日

上期中獎名單：張秀珍 簡玉倫
王曉芳 鄭雅文 劉怡 陳美桂
黃月幸 盧玉菁 林憶伶 陳麗君



歡迎茉莉讀者來信表達意見與想法，來信請寄：台北市八德路二段477之1號4F 茉莉雜誌社收

我有了一個大發現，我發現茉莉的 BELLEZZA 單元有了不一樣的感覺哦！多增加了每頁的小故事介紹，讓我除了獲得一般女人該有的美容常識外，更讓我因為得知生活中的小秘密而欣喜不已，讚賞你們的改變，讓女人因此更美麗、更有氣質。

（台南 許容梨）

茉莉不斷地創新改變，好高興有這麼多讀者看見了。

特別報導因為企劃的時間長，涵蓋的範圍廣，編輯們每次都特別「用力」，才能順利完成，能得到妳們的肯定，茉莉一定會再接再勵。

時序進入八月，炎熱的夏天讓所有的女人都渴望纖纖合度的身材，減肥與瘦身是這個月熱門話題。除此之外，特別報導將完整呈現台北都會的萬種風貌。

NINA RICCI

PARIS



JASMINE 8408

SOGO敦化新館、麗晶Boutique B1、新光三越(站前店)、台中龍心、高雄新光三越

蓮娜麗姿股份有限公司 NINA RICCI(Taiwan) Inc. 台北市復興北路167號7F之1 TEL:(02)719-3586

提波里公園中國亭閣的夜景。



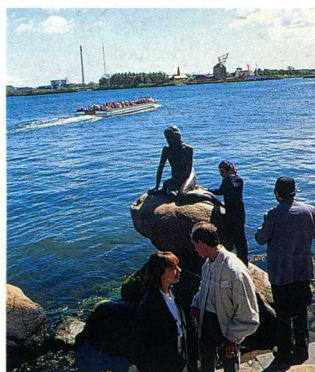
哥本哈根的街景頗有奇幻風味。

麥文化裡，最獨特也最具革命性的現象。

除了色情之外，哥本哈根還有許多休閒場所，其中最著名的是提波里公園，甚至有人形容說：「只要到過提波里，就已不須此行了！」

提波里的正門，就是一個古

種餐廳，每到用餐



人魚公主的故事就發生在這裏。

其中最有名的要算是圖區裡的中國寶塔式建築了。對歐洲各國民衆而言，中國文化的神秘色彩仍極富吸引力，因此在許多城市都蓋有以中國建築為主的遊樂區、商店街或食品攤，以吸引遊客，帝波里公園這整棟寶塔建築全是各

時候想要吃頓飯還得排隊等候。

尖塔之都

除了一些大樓之外，哥本哈根還算是個典型的「尖塔之都」。雖然戰火曾經毀壞部份的古老建築，但是經由整修，遊客仍能體驗她的港市建築風情。

不過，在古堡中最著名的應該算是位於市區北郊的克倫波堡了，這個城堡就是莎翁最偉大悲劇之一「哈姆雷特」故事背景的舞台。

會發現，她真是個「小而大」的都市。

「歐洲最小的大都市」，丹麥旅遊刊物這樣形容自己的首都哥本哈根；了解她的內涵之後

(MARIA SNYDER)

FOCUS OF THE WORLD

奇幻港市哥本哈根

Editor／張素卿

Photo／程笪

提到色情開放，哥本哈根在世界排名數一數二。

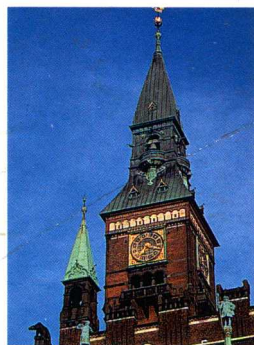
這個以自由戀愛前衛風氣著稱的城市，色情電影和性愛表演的場所，都被視為娛樂的一種形式，而且這也是現代丹麥文化裡，最獨特也最具革命性的現象。

許多的印刷品和介紹丹麥旅遊的書籍，都以安徒生童話而聞名的美人魚塑像當封面。這個美人魚塑像就在首都哥本哈根港口南邊，往北望去則是哥本哈根的精華地區。這個以港口發展而成的都市，有其特殊的奇幻風情。

哥本哈根的人口、面積，和其他都會相比雖「小」，但她的內涵及潛力卻是無窮，許多得以一親芳澤的人們，都會被她的媚力所吸引。

色情娛樂世界第一

提到色情開放，哥本哈根在世界排名數一數二；但也僅限於首都地區。這個以自由戀愛前衛風氣著稱的城市，色情電影和性愛表演的場所，都被視為娛樂的一種形式，而且這也是現代丹



丹麥市政府的尖塔。



克倫波堡目前是該地的博物館及戲劇中心。



丹麥人的悠閒時光。

克倫波堡建於海岬上，共有三條護城河，易守難攻，單看這個架式，就可了解她的重要性。